

SILVERCREST®



ELECTRIC CLEANING BRUSH SRB 4 A1

(HR)

ELEKTRIČNA ČETKA ZA ČIŠĆENJE

Upute za uporabu i sigurnosne napomene

(DE) (AT) (CH)

ELEKTRISCHE REINIGUNGSBÜRSTE

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

(RS)

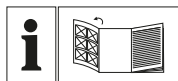
ELEKTRIČNA ČETKA ZA ČIŠĆENJE

Uputstvo za upotrebu i bezbednosne napomene

IAN 449364_2304

(HR)

(RS)



HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

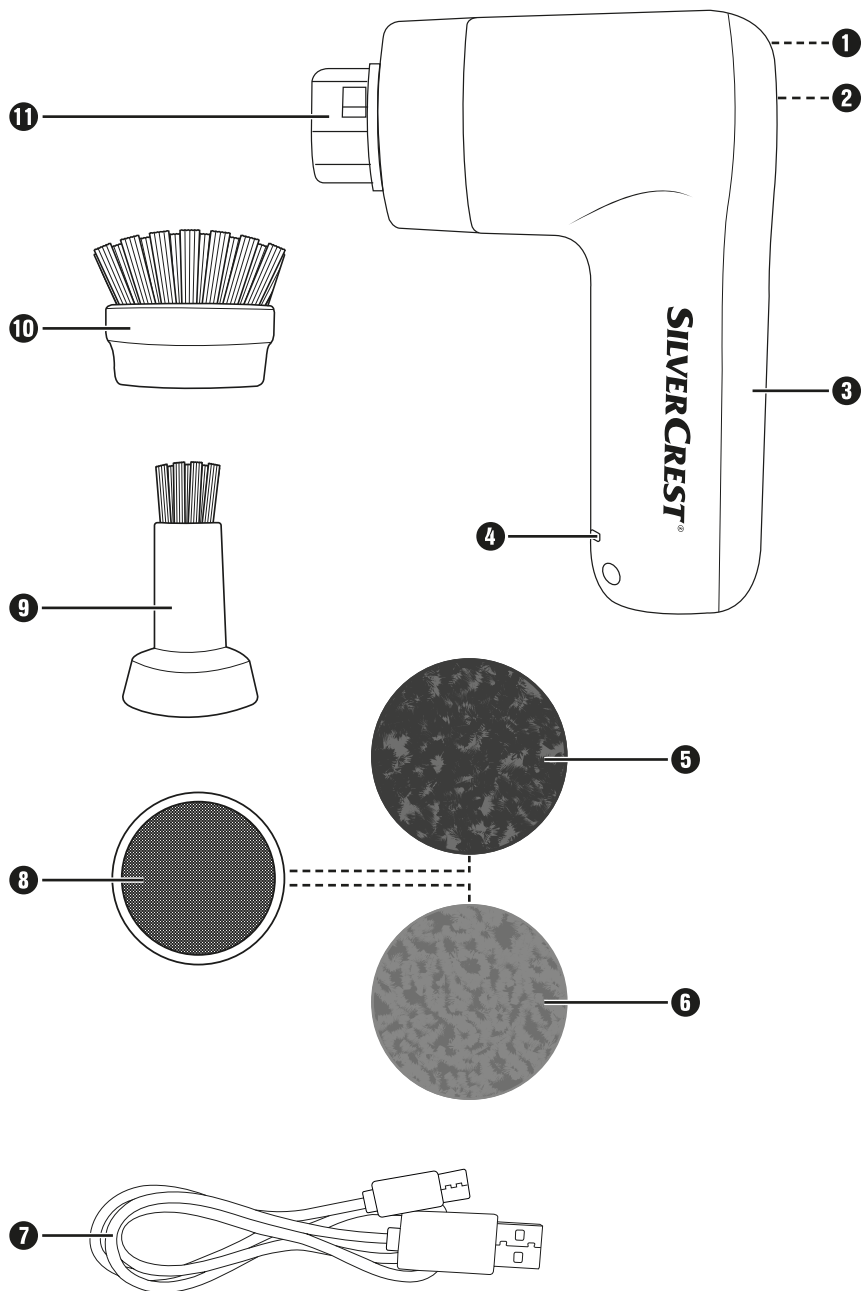
RS

Pre čitanja rasklopite stranu sa slikama te se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HR	Upute za upotrebu i sigurnosne napomene	Stranica	1
RS	Uputstvo za upotrebu i bezbednosne napomene	Strana	15
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise	Seite	29



Sadržaj

Uvod	2
Informacije o ovim uputama za uporabu	2
Namjenska uporaba	2
Sigurnosne napomene	2
Opseg isporuke i provjera transporta	5
Opis uređaja	5
Prije uključivanja uređaja	6
Punjenje interne baterije	6
Korištenje pribora	7
Rukovanje i rad	8
Čišćenje i održavanje	9
Čuvanje	9
Tehnički podaci	10
Naručivanje rezervnih dijelova	10
Zbrinjavanje	11
Zbrinjavanje uređaja	11
Zbrinjavanje ambalaže	11
Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	12
Servis	13
Uvoznik	13

Uvod

Informacije o ovim uputama za uporabu

Srdačno čestitamo na kupnji vašeg novog uređaja.

Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod.



Upute za uporabu predstavljaju sastavni dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Uređaj je namijenjen isključivo za uklanjanje prljavštine u zatvorenim prostorima u privatnim domaćinstvima. Uređaj ne koristite za njegu tijela ili životinja. Nije predviđen za uporabu u gospodarskim ili industrijskim područjima.

Isključena su sva potraživanja bilo koje vrste za štete nastale nenamjenskom uporabom, nestručno obavljenim popravcima, neovlašteno izvršenim preinakama ili uporabom neodobrenih zamjenskih dijelova. Rizik snosi isključivo sam korisnik.

Sigurnosne napomene

UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Prije uporabe provjerite uređaj kako biste ustanovili eventualna vidljiva vanjska oštećenja. Ne uključujte oštećen uređaj ili uređaj koji je pao.
- Uređaj ne koristite ako su kabel, utikač ili kućište oštećeni.
- Ako su kabel za punjenje ili priključci uređaja oštećeni, mora ih zamijeniti proizvođač, njegova služba za korisnike ili slična kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti.
- Koristite isključivo pribor koji preporučuje proizvođač.

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- ▶ Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara osam godina ili više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i/ili znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su primile poduku o sigurnom rukovanju uređajem te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i servisiranje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.
- ▶ Uređaj nikada ne uranjajte u vodu ili u druge tekućine.
- ▶ Nikada ne otvarajte uređaj. Popravke ili zamjenu dijelova smiju obavljati isključivo servisi ili stručni električari.
- ▶ Držite kosu, labavu odjeću i sve dijelove tijela podalje od pokretnih dijelova dok uređaj radi.
- ▶ Uređaj koristite isključivo na način opisan u ovim uputama za uporabu. Ne koristite ga u druge svrhe. Zlouporaba uređaja može uzrokovati ozljede.
- ▶ Isključite uređaj prije čišćenja i prije promjene pribora.

⚠ Oprez! ⚠ Upozorenje: Mogućnost strujnog udara !
Ne otvarati kućište proizvoda !

POZOR! OŠTEĆENJE PROIZVODA!

- ▶ Pazite da kabel za punjenje nije jako nategnut i da se ne prelama.
- ▶ Uređaj ne izlažite izravnom sunčevom zračenju ili visokim temperaturama. U protivnom može doći do pregrijavanja, a uređaj se može nepopravljivo oštetiti.
- ▶ Tijekom punjenja, uređaj se može ugrijati. Uređaj tijekom punjenja postavite na dobro prozračeno mjesto i ne pokrivajte ga.
- ▶ Uređaj odmah isključite i iz uređaja izvucite sve priključene kabele ako ustanovite neobične zvukove, miris paljevine ili uočite nastanak dima. Uređaj prije ponovne uporabe mora pregledati stručna kvalificirana osoba.
- ▶ Proizvod sadrži litij-ionsku bateriju, odnosno ona je priložena uz proizvod. Bateriju ne bacajte u vatru i ne izlažite je visokim temperaturama. Postoji opasnost od eksplozije!
- ▶ Baterija u ovom uređaju ne može se zamijeniti.

Opseg isporuke i provjera transporta

- ◆ Sve dijelove uređaja i upute za uporabu izvadite iz ambalaže.
- ◆ Odstranite svu ambalažu i eventualne folije i naljepnice.

Opseg isporuke sastoji se od sljedećih komponenti (za slike vidi preklopnu stranicu):

- Četkica za čišćenje
- Nastavak sa širokom četkom
- Nastavak s uskom četkom
- Držač jastučića s čičkom
- Nastavci s jastučićima za ribanje (dva jastučića)
- USB kabel za punjenje (USB A na USB C)
- Upute za uporabu (bez slike)

NAPOMENA

- Provjerite cjelovitost kompleta isporuke i provjerite postoje li na uređaju vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili štete uzrokovane nedostatnim pakiranjem, kao i štete nastale prilikom transporta, nazovite telefon servisne službe (vidi poglavlje **Servis**).

Opis uređaja

(Za slike vidi preklopnu stranicu)

- ❶ Indikator punjenja baterije
- ❷ Prekidač za uključivanje/isključivanje ❶
- ❸ Ručni dio
- ❹ USB-C priključak
- ❺ Nastavak s jastučićem za ribanje 1 (grubi jastučić)
- ❻ Nastavak s jastučićem za ribanje 2 (fini jastučić)
- ❼ USB kabel za punjenje (USB A na USB C)
- ❽ Držač jastučića s čičkom
- ❾ Nastavak s uskom četkom
- ❿ Nastavak sa širokom četkom
- ⓫ Držač nastavaka

Prije uključivanja uređaja

Punjenje interne baterije

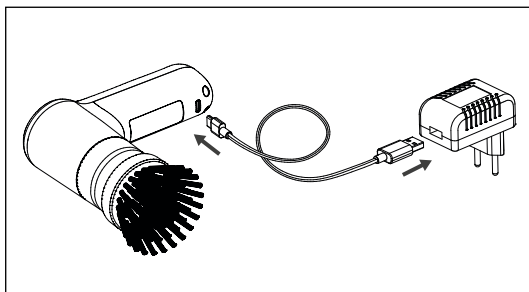
POZOR! OŠTEĆENJE PROIZVODA!

- ▶ Zbog velike potrošnje struje, za punjenje uređaja potrebno je koristiti USB adapter (nije u opsegu isporuke). Uređaj ne puniti putem USB priključka na PC računalu ili prijenosnom računalu.
- ▶ Za punjenje uređaja koristite samo USB adapter za napajanje klase zaštite II koji je odobren za korištenje s kućanskim aparatima (izlazni napon 5 V, max. 2 A).
- ▶ Za punjenje uređaja koristite isključivo isporučeni USB kabel za punjenje ⑦.
- ▶ Uklonite kabel za punjenje ⑦ nakon završetka procesa punjenja.

NAPOMENA

- ▶ Prije korištenja uređaja potpuno napunite integriranu bateriju.
- ▶ Vrijeme punjenja iznosi oko 1,5 sati pri struji punjenja od 2 A. S potpuno napunjenom baterijom, moguće je vrijeme rada do 60 minuta.

1. Provjerite da je uređaj isključen. Za isključivanje uređaja, pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje ① ②.
2. Povežite USB A utikač USB kabela za punjenje ⑦ s USB mrežnim adapterom (vidi sliku 1). Utaknite USB mrežni adapter u mrežnu utičnicu.
3. Povežite USB C priključak USB kabela za punjenje ⑦ s USB C priključkom ④ uređaja (vidi sliku 1). Indikator punjenja baterije ① svijetli crveno i započinje postupak punjenja.



Slika 1

4. Indikator punjenja baterije ① svijetli zeleno čim se interna baterija napuni.
5. Uklonite USB kabel za punjenje ⑦ iz USB C priključka ④ uređaja.

Korištenje pribora

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Nastavke **8/9/10** i nastavke s jastučićima za ribanje (grubi/fini jastučić) **5/6** mijenjajte samo kada je uređaj isključen.

U opsegu isporuke uključena su dva nastavka s četkom **9/10** te dva nastavka s jastučićima za ribanje (grubi/fini jastučić) **5/6** (za držač jastučića **8**). Ovisno o potrebi odaberite prikladan nastavak s četkom **9/10** ili prikladan nastavak s jastučićem za ribanje **5/6**:

Nastavak sa širokom četkom

Nastavak sa širokom četkom **10** koristite za čišćenje velikih, ravnih površina, kao što su npr. podovi i zidovi.

Nastavak s uskom četkom

Nastavak s uskom četkom **9** koristite za čišćenje neravnih površina, kao što su npr. umivaonici, armature i teško dostupna mjesta, kao što su npr. utori, uglovi i fuge.

Nastavak s jastučićem za ribanje 1 (grubi jastučić)

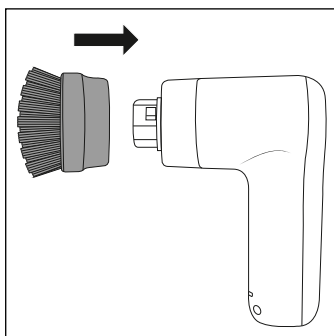
Nastavak s jastučićem za ribanje 1 (grubi jastučić) **5** koristite za čišćenje lonaca, tava ili štednjaka s tvrdokornom prljavštinom koju je teško ukloniti.

Nastavak s jastučićem za ribanje 2 (fini jastučić)

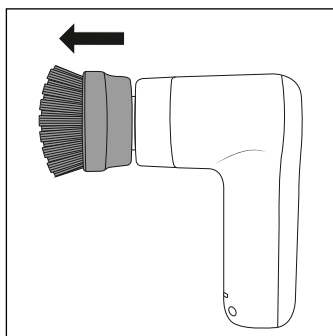
Nastavak s jastučićem za ribanje 2 (fini jastučić) **6** koristite za čišćenje lonaca, tava i štednjaka s prljavštinom koja se lako uklanja, te za čišćenje površina od stakla ili plastike.

Stavljanje/skidanje nastavaka

- ♦ Željeni nastavak **8/9/10** gurnite na držač nastavaka **11**, sve dok osjetno ne ulegne (vidi sliku 2). Pritom pazite da obje kvačice na držaču nastavaka **11** kliznu u odgovarajuće udubine na nastavku **8/9/10**.
- ♦ Za skidanje nastavka **8/9/10** povucite ga s držača nastavaka **11** (vidi sliku 3).



Slika 2

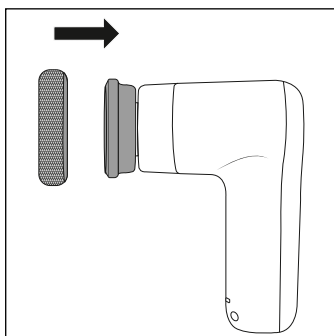


Slika 3

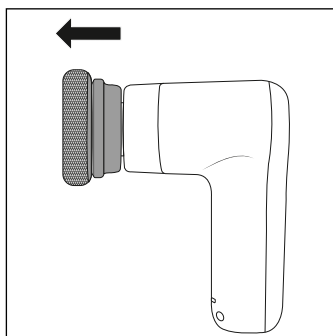
Stavljanje/skidanje nastavaka s jastučićima za ribanje

Nastavci s jastučićima za ribanje (grubi/fini jastučić) ⑤/⑥ pričvršćuju se na držač jastučića ⑧. Na njemu se nalazi čičak, tako da se nastavci s jastučićima za ribanje ⑤/⑥ mogu brzo i jednostavno pričvrstiti i ponovno skinuti.

- ◆ Nastavak s jastučićem za ribanje ⑤/⑥ čvrsto pritisnite na držač jastučića ⑧. Pazite da je nastavak s jastučićem za ribanje ⑤/⑥ centriran na držaču jastučića ⑧ i da čvrsto sjedi (vidi sliku 4).
- ◆ Da biste skinuli nastavak s jastučićem za ribanje ⑤/⑥ podignite ga lagano s jedne strane i odlijepite ga s držača jastučića ⑧ (vidi sliku 5).
- ◆ Držač jastučića ⑧ očistite nakon uporabe, prije nego ponovno stavite nastavak s jastučićem za ribanje ⑤/⑥.



Slika 4



Slika 5

Rukovanje i rad

POZOR! OŠTEĆENJE PROIZVODA!

- Ne koristite abrazivna sredstva. Ista mogu nepopravljivo oštetiti površinu koja se čisti.
- Tvrdе četke nastavaka s četkama ⑨/⑩ i nastavak s grubim jastučićem za ribanje ⑤ mogu ogrebat i oštetiti osjetljive površine poput stakla, lakova automobila, nehrđajućeg čelika, bakra, drva, itd. Nastavke s četkama ⑨/⑩ i nastavak s grubim jastučićem za ribanje ⑤ prije uporabe testirajte na neupadljivom mjestu područja koje se čisti.

NAPOMENA

- Uređaj koristite s vodom, a u slučaju jakog zaprljanja s malo blagog deterdženta. Stavite ga izravno na nastavak s četkom ⑨/⑩ ili nastavak s jastučićem za ribanje ⑤/⑥ i/ili na površinu koja se čisti, prije nego uključite uređaj.
- Uređaj i korištene nastavke ⑤/⑥/⑧/⑨/⑩ očistite nakon svake uporabe na način opisan u poglavlju **Čišćenje i održavanje**.

- ♦ Uređaj držite blizu područja koje se čisti.
- ♦ Uključite uređaj pritiskanjem prekidača za uključivanje/isključivanje ① ②.
- ♦ Nastavkom s četkom ⑨/⑩ ili nastavkom s jastučićem za ribanje ⑤/⑥ uz lagani pritisak prelazite preko područja koje se čisti. Po potrebi tijekom korištenja na područje koje se čisti dodajte još vode i/ili deterdženta.
- ♦ Nakon korištenja uređaj isključite ponovnim pritiskom na prekidač za uključivanje/isključivanje ① ②.

Čišćenje i održavanje

UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

- ▶  Ručni dio ③ prilikom čišćenja ne uranjajte u vodu.

POZOR! OŠTEĆENJE PROIZVODA!

- ▶ Uređaj ne čistite otapalima, alkoholom ili abrazivnim sredstvima za čišćenje. Ista mogu oštetiti plastične površine uređaja.
- ♦ Ručni dio ③ očistite vlažnom krpom. U slučaju tvrdokornih onečišćenja, na krpu dodajte blago sredstvo za pranje posuđa.
- ♦ Nastavke ⑤/⑥/⑧/⑨/⑩ očistite pod tekućom vodom blagim deterdžentom. Nakon toga nastavke ⑤/⑥/⑧/⑨/⑩ temeljito isperite čistom vodom.
- ♦ Prije ponovne uporabe ili spremanja, ručni dio ③ i nastavke ⑤/⑥/⑧/⑨/⑩ ostavite da se osuše.

Čuvanje

- ♦ Uređaj zajedno s priborom čuvajte na čistom i suhom mjestu koje nije izloženo izravnom sunčevom zračenju.

Tehnički podaci

Ulazni napon/struja	5 V $\equiv$ (istosmjerna struja), 2 A max. (preko USB C priključka)
USB priključak	USB C
Integrirana baterija (litij-ionska)	4 V $\equiv$ (istosmjerna struja), 2000 mAh
Razred zaštite	III/ $\diamond$ (Zaštita niskim naponom)
Vrsta zaštite	IPX5 (Zaštita od mlaza vode iz svih smjerova)
Odvojivo napajanje	
Vrijeme rada s punom baterijom	oko 60 minuta
Vrijeme punjenja	oko 1,5 sati

Naručivanje rezervnih dijelova

Rezervne dijelove za ovaj proizvod uvijek možete naručiti na Internetu na **www.kompernass.com**.



Skenirajte QR kôd pomoću pametnog telefona ili tableta. Pomoću QR kôda možete izravno otići na našu web stranicu **www.kompernass.com** i vidjeti i naručiti rezervne dijelove dostupne za ovaj uređaj.

NAPOMENA

- ▶ Ako imate problema s online narudžbom, našem se servisnom centru možete obratiti putem telefona ili e-pošte (vidi poglavlje **Servis**).
- ▶ Prilikom narudžbe uvijek navedite broj artikla (npr. **449364_2304**) koji možete pronaći na naslovnoj stranici ovih uputa za uporabu.
- ▶ Imajte na umu da rezervne dijelove putem interneta nije moguće naručiti za sve zemlje.

Zbrinjavanje

Zbrinjavanje uređaja



Ovaj simbol prekrížene kante za otpad na kotačima ukazuje na to da ovaj uređaj podliježe direktivi 2012/19/EU. Tom se direktivom zabranjuje bacati uređaj na kraju njegova roka uporabe u obično kućno smeće. Uređaj se mora predati na mjestu za sakupljanje posebnog otpada ili predati poduzeću za zbrinjavanje posebnog otpada.

To je zbrinjavanje za vas besplatno. Čuvajte okoliš i zbrinite uređaj na ispravan način.

Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, sami ste odgovorni za njihovo brisanje prije nego uređaj vratite.

Ako je to moguće bez uništavanja starog uređaja, izvadite baterije ili punjive baterije prije nego stari uređaj predate na zbrinjavanje i iste zbrinite odvojeno. Ako je baterija ugrađena, prilikom zbrinjavanja napomenite da uređaj sadrži bateriju.

Baterija integrirana u ovaj uređaj ne može se izvaditi u svrhu zbrinjavanja.



○ mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.

Zbrinjavanje ambalaže



Materijali ambalaže odabrani su prema ekološkim načelima i načelima zbrinjavanja, te se stoga mogu reciklirati. Ambalažu koja vam više nije potrebna zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji. Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predložiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren. Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača, akumulatora ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla. Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati. Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 449364_2304 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski ili preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver za instalaciju.

S ovim QR kodom, možete otići izravno na Lidl servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i otvoriti upute za uporabu unosom broja artikla (IAN) 449364_2304.

Servis



Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 449364_2304

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NJEMAČKA

www.kompernass.com

Sadržaj

Uvod	16
Informacije o ovom uputstvu za upotrebu	16
Namenska upotreba	16
Bezbednosne napomene	16
Obim isporuke i pregled posle transporta	19
Opis aparata	19
Pre puštanja u rad	20
Punjenje ugrađenog akumulatora	20
Upotreba pribora	21
Rukovanje i rad	22
Čišćenje i nega	23
Čuvanje	23
Tehnički podaci	24
Poručivanje rezervnih delova	24
Odlaganje	25
Odlaganje aparata	25
Odlaganje ambalaže	25
Servis	26
Garancija i garantni list	26

Uvod

Informacije o ovom uputstvu za upotrebu

Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog aparata. Time ste se odlučili za kvalitetan proizvod.



Uputstvo za upotrebu je sastavni deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne napomene o bezbednosti, upotrebi i odlaganju. Pre korišćenja proizvoda, upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo na opisani način i u navedene svrhe. Predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.

Namenska upotreba

Aparat je namenjen isključivo za korišćenje u privatnim domaćinstvima. Ne koristite aparat za negu tela ili negu životinja. Aparat nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.

Potraživanja bilo koje vrste zbog oštećenja usled nenamenske upotrebe, nestručnih popravki, nedozvoljenih preduzetih izmena ili korišćenja neodobrenih rezervnih delova su isključena. Rizik snosi isključivo korisnik.

Bezbednosne napomene



UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDA!

- Prekontrolišite aparat pre upotrebe na spoljna vidljiva oštećenja. Ne puštajte u rad aparat koji je oštećen ili je pao.
- Ne koristite aparat ako su kabl, utikač ili kućište oštećeni.
- Ako se ošeti aparat ili priključci aparata, njih mora da zameni proizvođač, njegova korisnička služba ili slično kvalifikovana osoba, da bi se izbegle opasnosti.
- Koristite samo delove pribora koje je preporučio proizvođač.

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDA!

- Ovim aparatom smeju da rukuju deca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za rukovanje aparatom na bezbedan način i ako razumeju opasnosti do kojih može da dođe. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Deca ne smeju da čiste i obavljaju korisničko održavanje aparata bez nadzora.
- Ne potapajte aparat u vodu ili druge tečnosti.
- Nikada ne otvarajte aparat. Dajte Vaš aparat na popravku ili zamenu delova servisu ili kvalifikovanom električaru.
- Držite kosu, labavu odeću i sve delove tela podalje od pokretnih delova aparata, kada aparat radi.
- Koristite ovaj aparat samo prema opisu u ovom uputstvu za upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe. Kod pogrešne upotrebe aparata postoji opasnost od povreda.
- Isključite aparat pre nego što ga očistite i pre zamene delova pribora.

PAŽNJA! MATERIJALNA ŠTETA!

- ▶ Vodite računa da kabl za punjenje ne bude previše zategnut ili savijen.
- ▶ Ne izlažite aparat direktnoj sunčevoj svetlosti ili visokim temperaturama. U suprotnom može da se pregrije ili nepopravljivo oštetiti.
- ▶ Aparat može da se zagrije tokom postupka punjenja. Tokom postupka punjenja, stavite aparat na dobro provetreno mesto i ne pokrivajte ga.
- ▶ Odmah isključite aparat i uklonite sve kablovske veze sa aparata ako čujete neobične šumove i osetite miris požara ili pojavu dima. Dajte aparat kvalifikovanom stručnjaku da ga proveri, pre nego što ga ponovo upotrebite.
- ▶ Proizvod je opremljen litijum-jonskim akumulatorom, odn. akumulator je priložen uz proizvod. Ne bacajte akumulator u vatru i ne izlažite ga visokoj temperaturi. Postoji opasnost od eksplozije!
- ▶ Akumulator u ovom aparatu ne može da se zameni.

Obim isporuke i pregled posle transporta

- ♦ Izvadite sve delove aparata i uputstvo za upotrebu iz ambalaže.
- ♦ Uklonite sav ambalažni materijal, kao i folije i nalepnice ako postoje.

Obim isporuke se sastoji od sledećih komponenti (pogledajte slike na preklopnoj strani):

- Četka za čišćenje
- Nastavak sa četkom, širok
- Nastavak sa četkom, uzan
- Držač sundera za čišćenje sa čičak kukom
- Nastavci sa abrazivnim sunderom (dva sundera za čišćenje)
- USB kabl za punjenje (USB-A na USB-C)
- Uputstvo za upotrebu (bez slike)

NAPOMENA

- Proverite da li je sadržaj isporuke potpun i da li ima vidljivih oštećenja.
- Obratite se servisnoj službi u slučaju nepotpunog sadržaja isporuke ili oštećenja izazvanih lošom ambalažom ili transportom (pogledajte poglavlje **Servis**).

Opis aparata

(Pogledajte slike na preklopnoj strani)

- 1 Indikator punjenja akumulatora
- 2 Prekidač za uključivanje/isključivanje ①
- 3 Ručni deo
- 4 USB-C priključak
- 5 Nastavak 1 sa abrazivnim sunderom (grubi sunder za čišćenje)
- 6 Nastavak 2 sa abrazivnim sunderom (fini sunder za čišćenje)
- 7 USB kabl za punjenje (USB-A na USB-C)
- 8 Držač sundera za čišćenje sa čičak kukom
- 9 Nastavak sa četkom, uzan
- 10 Nastavak sa četkom, širok
- 11 Držač nastavka

Pre puštanja u rad

Punjenje ugrađenog akumulatora

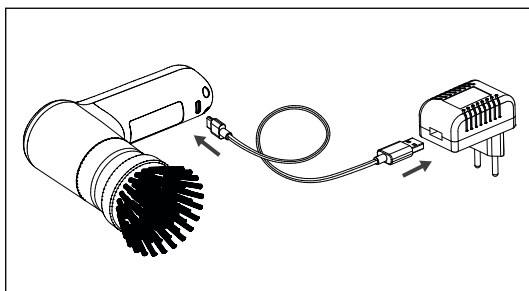
PAŽNJA! MATERIJALNA ŠTETA!

- Zbog visoke potrošnje struje, za punjenje aparata mora da se koristi USB naponska jedinica (nije u obimu isporuke). Ne punite aparat na USB priključku ličnog računara ili prenosivog računara.
- Za punjenje aparata koristite samo USB naponsku jedinicu klase zaštite II, koja je odobrena za upotrebu sa aparatima za domaćinstvo (izlazni napon 5 V, maks. 2 A).
- Koristite isključivo isporučeni USB kabl za punjenje ⑦ za punjenje aparata.
- Uklonite USB kabl za punjenje ⑦ nakon završenog postupka punjenja.

NAPOMENA

- Pre korišćenja aparata, potpuno napunite ugrađeni akumulator.
- Vreme punjenja iznosi oko 1,5 časova pri struji punjenja od 2 mA. Kada je akumulator potpuno napunjen, moguće vreme rada je i do 60 minuta.

1. Uverite se da je aparat isključen. Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje ① ②, da biste isključili aparat.
2. Povežite USB-A utikač kabla za punjenje ⑦ sa odgovarajućom USB naponskom jedinicom (vidi sliku 1). Uključite USB naponsku jedinicu u utičnicu.
3. Povežite USB-C utikač USB kabla za punjenje ⑦ sa USB-C priključkom ④ aparata (vidi sliku 1). Indikator punjenja akumulatora ① će zasvetleti crveno i postupak punjenja počinje.



Slika 1

4. Indikator punjenja akumulatora ① svetli zeleno čim je interni akumulator napunjen.
5. Uklonite USB kabl za punjenje ⑦ sa USB-C priključka ④ aparata.

Upotreba pribora

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDA!

- Zamenite nastavke **8/9/10** i nastavke sa abrazivnim sunderom (grubi/fini sunder za čišćenje) **5/6** samo kada je aparat isključen.

U obimu isporuke se nalaze dva nastavka sa četkom **9/10** i dva nastavka sa abrazivnim sunderom (grubi/fini sunder za čišćenje) **5/6** (za držač sundera za čišćenje **8**). U zavisnosti od zahteva, izaberite odgovarajući nastavak sa četkom **9/10** odnosno nastavak sa abrazivnim sunderom **5/6**:

Široki nastavak sa četkom

Koristite široki nastavak sa četkom **10** za čišćenje velikih, ravnih površina, kao npr. podova i zidova.

Uzani nastavak sa četkom

Koristite uzani nastavak sa četkom **9** za čišćenje neravnih površina, kao npr. sudopera, slavina i teško pristupačnih mesta, kao npr. proreza, uglova i spojeva.

Nastavak 1 sa abrazivnim sunderom (grubi sunder za čišćenje)

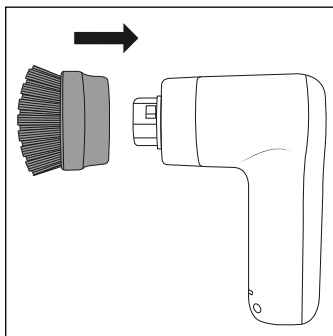
Koristite nastavak 1 sa abrazivnim sunderom (grubi sunder za čišćenje) **5** za čišćenje lonaca/šerpi, tiganja ili ploča za kuvanje sa okorelom prljavštinom koja se teško uklanja.

Nastavak 2 sa abrazivnim sunderom (fini sunder za čišćenje)

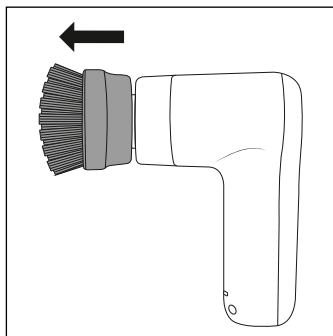
Koristite nastavak 2 sa abrazivnim sunderom (fini sunder za čišćenje) **6** za čišćenje lonaca/šerpi, tiganja ili ploča za kuvanje sa prljavštinom koja se lako uklanja i za čišćenje površina od stakla ili plastike.

Montaža/skidanje nastavaka

- ◆ Gurnite željeni nastavak **8/9/10** na držač nastavka **11**, dok čujno ne usadne (vidi sliku 2). Pritom vodite računa da obe blokade na držaču nastavka **11** kliznu u odgovarajuća udubljenja na nastavku **8/9/10**.
- ◆ Da biste skinuli nastavak **8/9/10**, blago ga povucite sa držača nastavka **11** (vidi sliku 3).



Slika 2

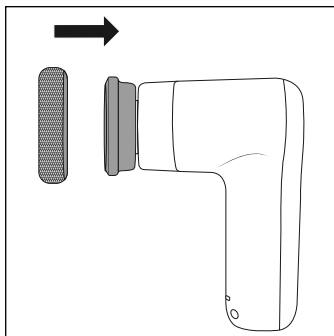


Slika 3

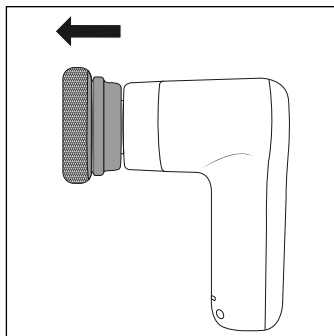
Stavljanje/skidanje nastavaka sa abrazivnim sunderom (sunderima za čišćenje)

Nastavci sa abrazivnim sunderom (grubi/fini sunder za čišćenje) ⑤/⑥ se pričvršćuju na držač sundera za čišćenje ⑧. Držač je opremljen čičak kukom, tako da nastavke sa abrazivnim sunderom ⑤/⑥ možete brzo i jednostavno da pričvrstite i ponovo skinete.

- ◆ Čvrsto pritisnite nastavak sa abrazivnim sunderom ⑤/⑥ na držač sundera za čišćenje ⑧. Vodite računa da nastavak sa abrazivnim sunderom ⑤/⑥ čvrsto i po sredini naleže na držač sundera za čišćenje ⑧ (vidi sliku 4).
- ◆ Da biste skinuli nastavak sa abrazivnim sunderom ⑤/⑥, malo ga odignite na jednoj strani i zatim ga povucite sa držača sundera za čišćenje ⑧ (vidi sliku 5).
- ◆ Očistite držač sundera za čišćenje ⑧ nakon upotrebe, pre nego što ponovo stavite nastavak sa abrazivnim sunderom ⑤/⑥.



Slika 4



Slika 5

Rukovanje i rad

PAŽNJA! MATERIJALNA ŠTETA!

- Ne koristite abrazivna sredstva. Ona mogu nepopravljivo da nagrizu površinu za čišćenje.
- Tvrde čekinje nastavaka sa četkom ⑨/⑩ i nastavak sa hrapavim abrazivnim sunderom ⑤ mogu da ogrebu ili oštete osetljive površine, kao npr. staklo, lak na vozilima, oplemenjeni čelik, bakar, drvo itd. Isprobajte nastavke sa četkom ⑨/⑩ i nastavak sa grubim abrazivnim sunderom ⑤ pre upotrebe najpre na neupadljivom mestu na površini za čišćenje.

NAPOMENA

- ▶ Koristite aparat sa vodom, a u slučaju tvrdokorne prljavštine sa blagim sredstvom za čišćenje. Stavite sredstvo za čišćenje direktno na nastavak sa četkom **9/10** odnosno na nastavak sa abrazivnim sunđerom **5/6** i/ili na površinu za čišćenje, pre nego što uključite aparat.
- ▶ Nakon svakog korišćenja očistite aparat i korišćene nastavke **5/6/8/9/10** kao što je opisano u poglavlju **Čišćenje i nega**.
- ◆ Držite aparat neposredno iznad površine za čišćenje.
- ◆ Uključite aparat, tako što ćete pritisnuti prekidač za uključivanje/isključivanje **1 2**.
- ◆ Vodite nastavak sa četkom **9/10** odnosno nastavak sa abrazivnim sunđerom **5/6** uz blagi pritisak iznad površine za čišćenje. Po potrebi, tokom korišćenja dodajte više vode i/ili sredstva za čišćenje na površinu za čišćenje.
- ◆ Isključite aparat nakon upotrebe, tako što ćete iznova pritisnuti prekidač za uključivanje/isključivanje **1 2**.

Čišćenje i nega

UPOZORENJE! OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA!

- ▶  Prilikom čišćenja ne potapajte ručni deo **3** u vodu.

PAŽNJA! MATERIJALNA ŠTETA!

- ▶ Ne čistite aparat rastvaračima, alkoholom ili abrazivnim sredstvima za čišćenje. Oni mogu da oštete plastične površine aparata.
- ◆ Očistite ručni deo **3** vlažnom krpom. Kod tvrdokornih zaprljanja stavite blagi deterđent za pranje posuđa na krpu.
- ◆ Očistite nastavke **5/6/8/9/10** pod tekućom vodom i sa blagim sredstvom za čišćenje. Nakon toga, temeljno isperite nastavke **5/6/8/9/10** čistom vodom.
- ◆ Ostavite ručni deo **3** i nastavke **5/6/8/9/10** da se osuše pre nego što ih ponovo upotrebite ili smestite.

Čuvanje

- ◆ Čuvajte aparat, zajedno sa priborom, na čistom i suvom mestu, bez direktnog sunčevog zračenja.

Tehnički podaci

Ulazni napon / ulazna struja	5 V $\equiv$ (jednosmerna struja), 2 A maks. (preko USB-C priključka)
USB priključak	USB-C
Ugrađeni akumulator (liti-jum-jonski)	4 V $\equiv$ (jednosmerna struja), 2000 mAh
Klasa zaštite	III/ $\diamond$ (aparatus je zaštićen malim naponom)
Vrsta zaštite	IPX5 (zaštita od mlaza vode koja prska iz svih pravaca)
Odvojivi mrežni deo	
Vreme rada kada je akumulator potpuno napunjen	oko 60 minuta
Vreme punjenja	oko 1,5 časova

NAPOMENA



Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.

Poručivanje rezervnih delova

Rezervne delove za ovaj proizvod možete komforno uvek naknadno da poručite na internet stranici **www.kompernass.com**.



Skenirajte ovaj QR-kod Vašim pametnim telefonom ili tabletom.

Ovim QR-kôdom dolazite direktno na našu veb-stranicu **www.kompernass.com**, gde možete da vidite i poručite raspoložive rezervne delove za ovaj aparat.

NAPOMENA

- Ukoliko imate problema sa onlajn-poručivanjem, možete da se obratite telefonom ili imejлом našem servisnom centru (pogledajte poglavlje **Servis**).
- Molimo Vas da prilikom Vaše porudžbine uvek navedete i broj artikla (npr. **449364_2304**), koji ćete pronaći na naslovnoj stranici ovog uputstva za upotrebu.
- Napominjemo da onlajn-poručivanje rezervnih delova nije moguće u svim zemljama isporuke.

Odlaganje

Odlaganje aparata



Prateći simbol precrtane kante za otpad na točkovima znači da ovaj aparat podleže direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva navodi da ovaj aparat na kraju svog veka korišćenja ne smete da odložite u uobičajeni kućni otpad, već morate da ga predate na posebno uređenim sabirnim mestima, skladištima za reciklažu ili preduzeću za upravljanje otpadom.

Ovo odlaganje je za Vas besplatno. Čuvajte životnu sredinu i odložite stručno.

Ukoliko Vaš istrošen aparat sadrži podatke o ličnosti, lično ste odgovorni za njihovo brisanje pre nego što vratite aparat.

Ukoliko je to moguće bez uništavanja istrošenog aparata, izvadite istrošene baterije ili akumulatore, pre nego što istrošen aparat vratite na odlaganje i predajte ih na zasebno sakupljanje. Kod trajno ugrađenih akumulatora, prilikom odlaganja treba napomenuti da aparat sadrži akumulator.

Ugrađeni akumulator ovog aparata ne može da se ukloni u svrhu odlaganja.



O mogućnostima za odlaganje dotrajalih proizvoda saznate u Vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.

Odlaganje ambalaže



Ambalažni materijali su izabrani prema svojoj ekološkoj prihvatljivosti i jednostavnosti odlaganja, te su zato podobni za reciklažu. Odložite nepotrebni ambalažni materijal u skladu sa važećim lokalnim propisima.



Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način. Obratite pažnju na oznaku na različitim ambalažnim materijalima i, ako je potrebno, odvojite ambalažne materijale zasebno. Ambalažni materijali su označeni skraćenicama (a) i ciframa (b) sa sledećim značenjem: 1–7: Plastika, 20–22: Hartija i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Servis



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike, video-snimke o proizvodu i softver.

Pomoću ovog QR koda možete otići direktno na Lidllovu servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i uneti broj proizvoda (IAN) 449364_2304 da biste otvorili uputstvo za upotrebu.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 021 3000 151
- pošaljete e-mail na: kompernass@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani kupci,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima i redosledom definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata kada opravka shodno odredbi prethodne tačke nije moguća, ili
- povrat novca kada ni zamena aparata shodno odredbi prethodne tačke nije moguća.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja uređaj se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na osnovani zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku i u skladu sa uslovi-
ma iz ove Izjave, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvo-
du ili druge radnje u skladu sa ovom Izjavom, a u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove uređaja koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je proizvod predat kupcu, a koja se utvrđuje na osnovu fiskalnog računa. U garantnom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni tehničke kvarove koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, bez naknade i u zakonskom roku. Ukoliko opravka nije moguća, davalac garancije, odnosno pro-
davac je ovlašćen i dužan da sprovede druge radnje u skladu sa ovom Izjavom.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih ili zamenskih delova van postupka ostvarivanja prava iz garancije/zakonske odgovornosti za saobraznost. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz uređaj nije priložen fiskalni račun ili drugi dokaz o kupovini koji sadrži datum prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovao udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je uređaj pokušao da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je uređaj korišćen u profesionalne svrhe.
9. Ukoliko uz proizvod nisu predati svi pripadajući delovi proizvoda koje je kupac preuzeo u trenutku kupovine.

Naziv proizvoda:	Električna četka za čišćenje
Model:	SRB 4 A1
IAN/Serijski broj:	449364_2304
Proizvođač:	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA www.kompernass.com
Ovlašćeni serviser:	ICOM COMMUNICATIONS doo, Novosadski put 68, 21203 Veternik, Republika Srbija, tel. 021 3000 151, mob. 060 4800 473, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-180, e-mail: kontakt@lidl.rs

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	30
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	30
Bestimmungsgemäße Verwendung	30
Sicherheitshinweise	30
Lieferumfang und Transportinspektion	33
Gerätebeschreibung	33
Vor der Inbetriebnahme	34
Internen Akku laden	34
Zubehör verwenden	35
Bedienung und Betrieb	37
Reinigung und Pflege	38
Aufbewahrung	38
Technische Daten	38
Ersatzteile bestellen	39
Entsorgung	39
Gerät entsorgen	39
Verpackung entsorgen	40
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	40
Service	42
Importeur	42

Einleitung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.
Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich zum Lösen von Verschmutzungen im Innenbereich in privaten Haushalten bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht zur Körper- oder Tierpflege. Es ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Sicherheitshinweise

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Kabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind.
- ▶ Bei Beschädigung des Ladekabels oder der Anschlüsse des Gerätes lassen Sie diese vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- ▶ Öffnen Sie niemals das Gerät. Lassen Sie Reparatur- oder Austauscharbeiten nur von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft durchführen.
- ▶ Halten Sie Haare, lose Kleider und alle Körperteile von beweglichen Geräteteilen fern, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- ▶ Verwenden Sie dieses Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke. Bei Missbrauch des Gerätes besteht Verletzungsgefahr.
- ▶ Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen und bevor Sie Zubehörteile wechseln.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- ▶ Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- ▶ Während des Ladevorgangs kann sich das Gerät erwärmen. Stellen Sie das Gerät während des Ladevorgangs an einem gut belüfteten Ort auf und decken Sie es nicht ab.
- ▶ Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und entfernen Sie alle Kabelverbindungen vom Gerät, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- ▶ Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer und setzen Sie ihn nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- ▶ Der Akku in diesem Gerät kann nicht ersetzt werden.

Lieferumfang und Transportinspektion

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Folien und Aufkleber.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Reinigungsbürste
- Bürstenaufsatz breit
- Bürstenaufsatz schmal
- Padhalter mit Kletthaken
- Scheuerschwammaufsätze (zwei Pads)
- USB-Ladekabel (USB-A auf USB-C)
- Bedienungsanleitung (ohne Abbildung)

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ❶ Akku-Ladeanzeige
- ❷ Ein-/Ausschalter ❶
- ❸ Handteil
- ❹ USB-C-Anschluss
- ❺ Scheuerschwammaufsatz 1 (grobes Pad)
- ❻ Scheuerschwammaufsatz 2 (feines Pad)
- ❼ USB-Ladekabel (USB-A auf USB-C)
- ❽ Padhalter mit Kletthaken
- ❾ Bürstenaufsatz schmal
- ❿ Bürstenaufsatz breit
- ⓫ Aufsatzhalterung

Vor der Inbetriebnahme

Internen Akku laden

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Aufgrund der hohen Stromaufnahme, muss ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) zur Ladung des Gerätes verwendet werden. Laden Sie das Gerät nicht an einem USB-Anschluss eines PCs oder Notebooks.
- Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur ein USB-Netzteil der Schutzklasse II, das für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist (Ausgangsspannung 5 V, max. 2 A).
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel **7** zum Laden des Gerätes.
- Entfernen Sie das USB-Ladekabel **7** nach Beendigung des Ladevorgangs.

HINWEIS

- Laden Sie den integrierten Akku vor der Benutzung des Gerätes vollständig auf.
- Die Ladezeit beträgt ca. 1,5 Stunden bei einem Ladestrom von 2 A. Bei voll aufgeladenem Akku ist eine Betriebszeit von bis zu 60 Minuten möglich.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter **1** **2**.
2. Verbinden Sie den USB-A-Stecker des USB-Ladekabels **7** mit einem USB-Netzteil (siehe Abb. 1). Stecken Sie das USB-Netzteil in eine Steckdose.
3. Verbinden Sie den USB-C-Stecker des USB-Ladekabels **7** mit dem USB-C-Anschluss **4** des Gerätes (siehe Abb. 1). Die Akku-Ladeanzeige **1** leuchtet rot auf und der Ladevorgang beginnt.

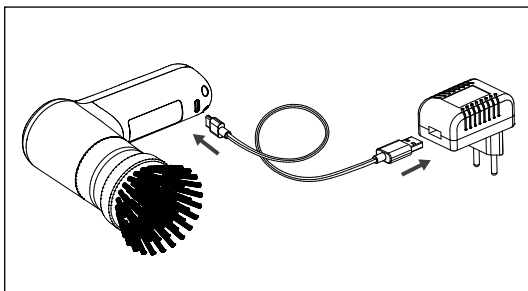


Abb. 1

4. Die Akku-Ladeanzeige **1** leuchtet grün, sobald der interne Akku aufgeladen ist.
5. Entfernen Sie das USB-Ladekabel **7** vom USB-C-Anschluss **4** des Gerätes.

Zubehör verwenden

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Wechseln Sie die Aufsätze **8/9/10** und die Scheuerschwammaufsätze (grobes/feines Pad) **5/6** nur, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

Im Lieferumfang sind zwei Bürstenaufsätze **9/10** sowie zwei Scheuerschwammaufsätze (grobes/feines Pad) **5/6** (für den Padhalter **8**) enthalten. Wählen Sie je nach Anforderung den geeigneten Bürstenaufsatz **9/10** bzw. Scheuerschwammaufsatz **5/6** aus:

Breiter Bürstenaufsatz

Verwenden Sie den breiten Bürstenaufsatz **10** zur Reinigung von großen, ebenen Flächen, wie z. B. Böden und Wänden.

Schmaler Bürstenaufsatz

Verwenden Sie den schmalen Bürstenaufsatz **9** zur Reinigung von unebenen Flächen, wie z. B. Waschbecken, Armaturen sowie von schwer zugänglichen Stellen, wie z. B. Spalten, Ecken und Fugen.

Scheuerschwammaufsatz 1 (grobes Pad)

Verwenden Sie den Scheuerschwammaufsatz 1 (grobes Pad) **5** zur Reinigung von Töpfen, Pfannen oder Kochstellen mit stark haftenden, schwer zu entfernen den Verunreinigungen.

Scheuerschwammaufsatz 2 (feines Pad)

Verwenden Sie den Scheuerschwammaufsatz 2 (feines Pad) **6** zur Reinigung von Töpfen, Pfannen oder Kochstellen mit leicht zu entfernenden Verunreinigungen sowie zur Reinigung von Oberflächen aus Glas oder Kunststoff.

Aufsätze montieren/entfernen

- ◆ Schieben Sie den gewünschten Aufsatz **8/9/10** auf die Aufsatzhalterung **11**, bis er spürbar einrastet (siehe Abb. 2). Achten Sie dabei darauf, dass die beiden Arretierungen an der Aufsatzhalterung **11** in die passenden Aussparungen am Aufsatz **8/9/10** gleiten.
- ◆ Um den Aufsatz **8/9/10** zu entfernen, ziehen Sie diesen mit etwas Kraft von der Aufsatzhalterung **11** ab (siehe Abb. 3).

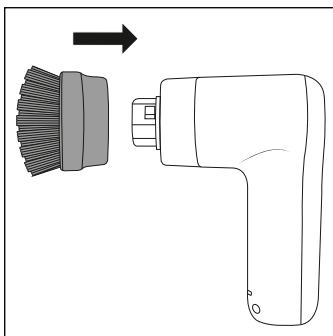


Abb. 2

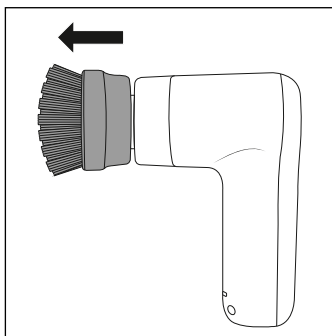


Abb. 3

Scheuerschwammapfadsätze (Pads) aufsetzen/entfernen

Die Scheuerschwammapfadsätze (grob/fein Pad) **5/6** werden am Padhalter **8** befestigt. Dieser verfügt über Klettbacken, so dass Sie die Scheuerschwammapfadsätze **5/6** schnell und einfach befestigen und wieder entfernen können.

- ◆ Drücken Sie den Scheuerschwammapfadsatz **5/6** fest auf den Padhalter **8**. Achten Sie darauf, dass der Scheuerschwammapfadsatz **5/6** fest und mittig auf dem Padhalter **8** sitzt (siehe Abb. 4).
- ◆ Um den Scheuerschwammapfadsatz **5/6** zu entfernen, heben Sie ihn an einer Seite etwas an und ziehen Sie ihn dann vom Padhalter **8** ab (siehe Abb. 5).
- ◆ Reinigen Sie den Padhalter **8** nach Gebrauch, bevor Sie wieder einen Scheuerschwammapfadsatz **5/6** aufsetzen.

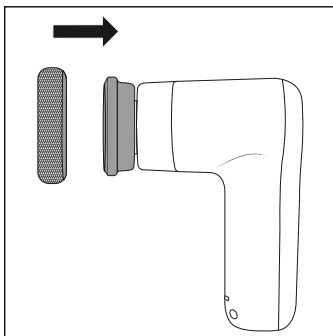


Abb. 4

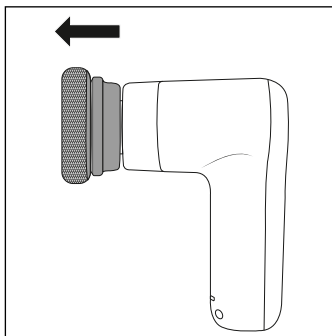


Abb. 5

Bedienung und Betrieb

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie keine Scheuermittel. Diese können die zu reinigende Oberfläche irreparabel angreifen.
- Die harten Borsten der Bürstenaufsätze **9/10** und der raue Scheuerschwammapfandatz **5** können empfindliche Oberflächen wie z. B. Glas, Fahrzeuglacke, Edelstahl, Kupfer, Holz etc. zerkratzen oder beschädigen. Testen Sie die Bürstenaufsätze **9/10** und den rauen Scheuerschwammapfandatz **5** vor der Verwendung zunächst an einer unauffälligen Stelle des zu reinigenden Bereiches.

HINWEIS

- Verwenden Sie das Gerät mit Wasser und bei stärkeren Verschmutzungen mit einem milden Reinigungsmittel. Geben Sie dieses direkt auf den Bürstenaufsatz **9/10** bzw. auf den Scheuerschwammapfandatz **5/6** und/oder auf den zu reinigenden Bereich, bevor Sie das Gerät einschalten.
 - Reinigen Sie nach jeder Benutzung das Gerät und die verwendeten Aufsätze **5/6/8/9/10** wie im Kapitel **Reinigung und Pflege** beschrieben.
- ◆ Halten Sie das Gerät dicht über den zu reinigenden Bereich.
 - ◆ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter **1 2** drücken.
 - ◆ Führen Sie den Bürstenaufsatz **9/10** bzw. den Scheuerschwammapfandatz **5/6** mit leichtem Druck über den zu reinigenden Bereich. Geben Sie bei Bedarf während der Benutzung mehr Wasser und/oder Reinigungsmittel auf den zu reinigenden Bereich.
 - ◆ Schalten Sie das Gerät nach der Benutzung aus, indem Sie erneut den Ein-/Ausschalter **1 2** drücken.

Reinigung und Pflege

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

-  Tauchen Sie das Handteil **3** bei der Reinigung nicht in Wasser.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Lösungsmitteln, Alkohol oder scheuernden Reinigungsmitteln. Diese können die Kunststoffoberflächen des Gerätes beschädigen.
- ◆ Reinigen Sie Handteil **3** mit einem feuchten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch.
- ◆ Reinigen Sie die Aufsätze **5/6/8/9/10** unter fließendem Wasser und mit einem milden Reinigungsmittel. Spülen Sie anschließend die Aufsätze **5/6/8/9/10** mit klarem Wasser gründlich ab.
- ◆ Lassen Sie das Handteil **3**, die Aufsätze **5/6/8/9/10** trocknen, bevor Sie sie wieder verwenden oder verstauen.

Aufbewahrung

- ◆ Bewahren Sie das Gerät zusammen mit dem Zubehör an einem sauberen und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Technische Daten

Eingangsspannung/-strom	5 V  (Gleichstrom), 2 A max. (über USB-C-Anschluss)
USB-Anschluss	USB-C
Integrierter Akku (Lithium-Ionen)	4 V  (Gleichstrom), 2000 mAh
Schutzklasse	III /  (Schutz durch Kleinspannung)
Schutzart	IPX5 (Schutz gegen Strahlwasser aus allen Richtungen)
Abnehmbare Spannungsversorgung	
Betriebszeit bei voller Akkuladung	ca. 60 Minuten
Ladezeit	ca. 1,5 Stunden

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie diesen QR-Code mit Ihrem Smartphone oder Tablet.

Mit dem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite **www.kompernass.com** und können die für dieses Gerät verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

HINWEIS

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden (siehe Kapitel **Service**).
- Bitte geben Sie immer die Artikelnummer (z. B. **449364_2304**), die Sie dem Titelblatt dieser Bedienungsanleitung entnehmen können, bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Der fest eingebaute Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbonn gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 449364_2304 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 449364_2304 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 449364_2304

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.

Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacija · Stanje informacija · Stand der Informationen:

06 / 2023 · Ident.-No.: SRB4A1-062023-1

IAN 449364_2304

